


ЗАКЛЮЧЕНИЕ
по результатам рассмотрения возражения заявления

Коллегия в порядке, установленном частью четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации с изменениями, внесенными Федеральным законом Российской Федерации от 12.03.2014 № 35-ФЗ «О внесении изменений в части первую, вторую и четвертую Гражданского кодекса Российской Федерации и отдельные законодательные акты Российской Федерации» (далее – Кодекс), и Правилами рассмотрения и разрешения федеральным органом исполнительной власти по интеллектуальной собственности споров в административном порядке, утвержденными приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации и Министерства экономического развития Российской Федерации от 30.04.2020 №644/261, зарегистрированными в Министерстве юстиции Российской Федерации 25.08.2020 за №59454, вступившими в силу 06.09.2020 (далее Правила ППС), рассмотрела возражение, поступившее в федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности 14.06.2024, поданное Индивидуальным предпринимателем Абрамовым Павлом Сергеевичем (далее – заявитель), на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности (далее – Роспатент) о государственной регистрации товарного знака по заявке №2023733170, при этом установила следующее.



Комбинированное обозначение «  » по заявке №2023733170 заявлено на регистрацию товарного знака с приоритетом по дате поступления заявки - 20.04.2023 в отношении услуг 37, 44 классов МКТУ, указанных в перечне заявки.

Роспатентом 24.04.2024 принято решение о государственной регистрации товарного знака по заявке №2023733170 в отношении всего заявленного перечня услуг 37, 44 классов МКТУ с исключением из самостоятельной правовой охраны словесного элемента «CLEAN FORTE» на основании пункта 1 статьи 1483 Кодекса.

В заключении, являющимся неотъемлемой частью решения Роспатента, указано, что входящий в состав заявленного обозначения словесный элемент «CLEAN FORTE» в переводе с английского языка «CLEAN» - чистка, уборка; в переводе с итальянского языка «FORTE» - сильный, интенсивный, эффективный, см. Интернет - словари: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/muller/853850/clean>, <https://dic.academic.ru/dic.nsf/muller/853894/clean>, https://basic_en_ru.academic.ru/27104/clean, https://dic.academic.ru/dic.nsf/ita_rus/148422/forte, https://dic.academic.ru/dic.nsf/ita_rus/211883/forte, https://dic.academic.ru/dic.nsf/ita_rus/27184/forte, являются неохраняемыми согласно пункту 1 статьи 1483 Кодекса, поскольку указывают на свойство и назначение заявленных услуг.

При проведении экспертизы заявленного обозначения учитывалось значение слов «CLEAN FORTE» именно в той сфере деятельности, к которой относятся услуги, в отношении которых испрашивается регистрация заявленного обозначения.

В поступившем возражении от 14.06.2024, а также в дополнении к возражению от 15.07.2024 заявитель выразил свое несогласие с решением Роспатента, при этом доводы возражения сводятся к следующему:

- согласно информации, представленной в сети Интернет, слово «clean» в переводе с английского языка имеет множество значений и может выступать в качестве различных частей речи (Приложение №1),

- по правилам английского языка прямой порядок слов подразумевает, что прилагательное в английском стоит перед существительным, а наречие — в конце предложения (Приложение №2),

- слово «CLEAN» является первым в словосочетании и стоит перед словом «FORTE», что еще раз подчеркивает употребление данного слова именно в значении прилагательного, дословно словосочетание «CLEAN FORTE» переводится как «Чистая сильная сторона» (Приложение №2),

- с учетом особенностей английского и русского языка данное словосочетание следует переводить как «Чистая сила» (Приложение №4),

- именно вышеуказанное значение «Чистая сила» в сочетании с заявленным «CLEAN FORTE» используется в своей деятельности заявителем на сайте, в поисковых сервисах (Приложение №3),

- в словосочетании «CLEAN FORTE» все слова являются неразрывно связанными между собой семантически и грамматически, выполняют общую коммуникативную функцию,

- обозначение носит фантазийный и семантически нейтральный характер в отношении заявленного перечня услуг, не вызывает у потребителя прямых ассоциаций с оказываемыми услугами,

- в государственном реестре товарных знаков и знаков обслуживания имеется большое количество товарных знаков со словесными элементами «ФОРТЕ»/«FORTE», которые были зарегистрированы, что проиллюстрировано приведенной таблицей,

- согласно заключению по результатам лингвистической экспертизы «с грамматической точки зрения, рассматриваемое словесное обозначение «CLEAN FORTE» является грамматически и синтаксически корректным словосочетанием английского языка» и интерпретируется как «сочетание прилагательного и существительного: в этом случае clean воспринимается как определение (прилагательное), относящееся к существительному forte», кроме того, «словесное обозначение «CLEAN FORTE» не является устойчивым

словосочетанием английского языка, что допускает различные варианты интерпретации его смыслового содержания» (Приложение №5),

- заявленное обозначение «CLEAN FORTE» относится именно к обозначениям, вызывающим определенные представления о предлагаемых под таким обозначением услугах через ассоциации, домысливания и размышления, что указывает на фантазийность заявляемого обозначения.

Учитывая вышеизложенное, заявитель просит отменить решение о регистрации товарного знака по заявке №2023733170 и зарегистрировать обозначение в отношении всех заявленных услуг 37, 44 классов МКТУ со словесным элементом «CLEAN FORTE» в качестве охраняемого.

В подтверждение изложенных доводов заявителем представлены копии следующих материалов:

1. Принт-скрин Интернет-страницы с указанием перевода слова «Clean»,
 2. Принт-скрин Интернет-страницы с указанием перевода слова «Forte», «Clean forte», «Интенсивная уборка»,
 3. Принт-скрин Интернет-страницы с результатом поиска по запросу «Clean forte чистая сила»,
 4. Принт-скрин Интернет-страницы с указанием прямого порядка слов в предложении по правилам английского языка,
 5. Заключение по результатам лингвистической экспертизы в оригинале.
- Изучив материалы дела и заслушав представителя заявителя, коллегия установила следующее.

С учетом даты (20.04.2023) подачи заявки №2023733170 правовая база для оценки охраноспособности заявленного обозначения в качестве товарного знака включает в себя упомянутый выше Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения документов, являющихся основанием для совершения юридически значимых действий по государственной регистрации товарных знаков, знаков обслуживания, коллективных знаков, утвержденные приказом Министерства экономического развития Российской Федерации от 20.07.2015 № 482 (зарегистрировано в Министерстве юстиции Российской Федерации

18.08.2015, регистрационный № 38572), вступившие в силу 31.08.2015 (далее – Правила).

В соответствии с пунктом 1 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, не обладающих различительной способностью или состоящих только из элементов:

1) вошедших во всеобщее употребление для обозначения товаров определенного вида;

2) являющихся общепринятыми символами и терминами;

3) характеризующих товары, в том числе указывающих на их вид, качество, количество, свойство, назначение, ценность, а также на время, место и способ их производства или сбыта;


4) представляющих собой форму товаров, которая определяется исключительно или главным образом свойством либо назначением товаров.

Согласно пункту 34 Правил к обозначениям, не обладающим различительной способностью, относятся: простые геометрические фигуры, линии, числа; отдельные буквы и сочетания букв, не обладающие словесным характером или не воспринимаемые как слово; общепринятые наименования; реалистические или схематические изображения товаров, заявленных на регистрацию в качестве товарных знаков для обозначения этих товаров; сведения, касающиеся изготовителя товаров или характеризующие товар, весовые соотношения, материал, сырье, из которого изготовлен товар.

К обозначениям, не обладающим различительной способностью, относятся также обозначения, которые на дату подачи заявки утратили такую способность в результате широкого и длительного использования разными производителями в отношении идентичных или однородных товаров, в том числе в рекламе товаров и их изготовителей в средствах массовой информации.

На регистрацию в качестве товарного знака заявлено комбинированное



обозначение «  », включающее словесные элементы «CLEAN FORTE», выполненные стандартным шрифтом буквами латинского алфавита, а также изобразительный элемент в виде стилизованного изображения круга синего цвета. Государственная регистрация заявленного обозначения испрашивается для услуг 37, 44 классов МКТУ.

Анализ обозначения по заявке №2023733170 на предмет его соответствия требованиям пункта 1 статьи 1483 Кодекса показал следующее.

В доводах, приведенных в защиту заявленного обозначения, заявитель настаивает на следующем значении словесных элементов «CLEAN», «FORTE» в переводе с английского языка, а именно: «чистая сила», «чистая сильная сторона», указывая, что данное значение не вызывает прямых ассоциаций с оказываемыми услугами (Приложение №1-5).

Для определения является ли словесный элемент «CLEAN FORTE» описательным, способен ли он указывать на свойства и назначение заявленных услуг коллегия обратилась к справочной литературе, в том числе, представленной с материалами возражения.

Заявленное обозначение, включающее в состав словесные элементы «CLEAN», «FORTE», имеет следующее значение: в переводе с английского языка словесный элемент «Clean» означает - чистый, опрятный, чистка, уборка; в переводе с итальянского языка словесный элемент «Forte» имеет значение – сильный, интенсивный, эффективный, в переводе с английского языка «Forte» - сильная сторона, см. Интернет-словари: <https://dic.academic.ru/dic.nsf/muller/853850/clean>, <https://dic.academic.ru/dic.nsf/muller/853894/clean>, https://basic_en_ru.academic.ru/27104/clean,

https://dic.academic.ru/dic.nsf/ita_rus/148422/forte,

https://dic.academic.ru/dic.nsf/ita_rus/211883/forte,

https://dic.academic.ru/dic.nsf/ita_rus/27184/forte/,

<https://translate.academic.ru/forte/en/ru/>.

По мнению коллегии, словесные элементы «CLEAN FORTE» не воспринимается исключительно как фантазийное обозначение, поскольку для рядового потребителя, не знакомого с особенностями грамматического построения словосочетаний в английском языке, наиболее вероятное и понятное смысловое восприятие указанные элементы будут иметь в значении «чистый, чистка, уборка» и «сильный, интенсивный, эффективный».

Кроме того, словесный элемент «FORTE» не придает фантазийный характер обозначению, а скорее/в большей степени несет дополнительную усиливающую семантическую нагрузку по отношению к словесному элементу «CLEAN», с которого начинается обозначение «CLEAN FORTE».

В этой связи с учетом приведенных значений слов «Clean» и «Forte» словесное обозначение «CLEAN FORTE» может иметь значение как «чистый эффективный», «чистка интенсивная», «уборка эффективная».

Данное толкование, по мнению коллегии, представляется наиболее очевидным, в том числе, с учетом сферы деятельности заявителя, к которой относятся услуги, в отношении которых испрашивается регистрация заявленного обозначения.

По мнению коллегии, восприятие рядовым потребителем обозначения «CLEAN FORTE» в данном смысловом контексте, а также возникающие определенные смысловые ассоциации, связанные с его восприятием, не требуют каких-то дополнительных рассуждений, ассоциаций и домысливания.

Словесные элементы «CLEAN FORTE» являются описательными по отношению к заявленному перечню услуг 37, 44 классов МКТУ, связанных с дезинфекцией, чисткой, уборкой, мытьем, уходом и т.д., ввиду чего не обладают различительной способностью, поскольку указывают на свойства и назначение заявленных услуг 37, 44 классов МКТУ.

Таким образом, в соответствии с пунктом 1 статьи 1483 Кодекса обозначение «CLEAN FORTE» отнесено к неохраняемым элементам.

Проведенный анализ показал, что вывод Роспатента о несоответствии словесного элемента «CLEAN FORTE» требованиям пункта 1 статьи 1483 Кодекса, следует признать правомерным.

Ссылка заявителя на практику Роспатента принята коллегией во внимание в качестве аргументации доводов возражения, вместе с тем, коллегия обращает внимание, что каждый знак индивидуален и возможность его регистрации рассматривается отдельно в зависимости от каждого конкретного случая.

Учитывая вышеизложенное, коллегия пришла к выводу о наличии оснований для принятия Роспатентом следующего решения:

отказать в удовлетворении возражения, поступившего 14.06.2024, оставить в силе решение Роспатента от 24.04.2024.